



ERKEZETT 2014 JUN 05

Nemzeti Kataszteri Program
Nonprofit Kft.



Varró István polgármester úr részére
Tápiógyörgye Község Önkormányzata

2767 Tápiógyörgye
Szent István tér 1.

Ref.sz.: 0 8 5 5 - 1 4 0 2 - 1 3 c 1

Ikt.sz.: T-736/2014

Ü.i.: Cifka István

Tárgy: Szerződés megküldése

Tisztelt Polgármester Úr!

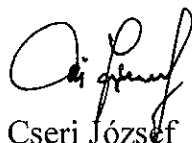
Megrendelésére csatoltan küldöm Tápiógyörgye Község állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis szolgáltatása tárgyában elkészített adat-felhasználási szerződésünket, valamint a díjbekérőt.

Kérem, a szerződés adatainak ellenőrzése után azt 6 példányban kinyomtatni, és az Önök által aláírt szerződéseket címünkre megküldeni szíveskedjen. Az általunk is aláírt szerződés 3 példányát visszaküldöm.

Felhívom szíves figyelmét a szerződés 3. pontjára, amely szerint a szállítás előfeltétele az ellenérték számlánkra történő beérkezése. Ha az átutaláshoz szüksége van általunk is aláírt szerződésre kérem, tájékoztasson róla.

Budapest, 2014. június 2.

Üdvözlettel:


Cseri József
ügyvezető igazgató

NEMZETI KATASZTERI PROGRAM
NONPROFIT KFT.
1131 Budapest, Rokolya u.1-13.
1.

Díjbekérő

Díjbekérő sorszáma

DB00000134/2014**Szállító****Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft.**1131 Budapest
Rokolya u. 1-13.

Adószám: 18083392-2-41

Számlaszám : MÁK: 10032000-00286576-00000017

Ügyfél**Tápiógyörgye Község Önkormányzata**Tápiógyörgye
Szent István tér 1.
2767

Magyarország

Adószám: 15730772-2-13

Díjbekérő kelte

2014.06.02

Szerződés kelte

2014.06.02

Fizetési határidő

2014.09.02

Tápiógyörgye Község digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisa

Szerződés: Adat-felhasználási szerződés

Szerződés dátuma: 2014.június

Nyilvántartási szám: 0855-1402-13C1

Egyszeri felhasználási jog

Sor.	Termékkód	Cikkszám VTSZ-szám	Terméknév Mennyiség	Egységár	Nettó	Áfa	Áfaérték	Bruttó
1.	00183	SZJ:74.20.74.1	Vektoros digitális térkép 1,00db	954 271,00 Ft	954 271 Ft	27%	257 653 Ft	1 211 924 Ft

Összesen

Nettó: 954 271 Ft

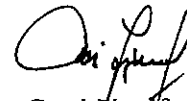
Áfa: 257 653 Ft

Bruttó: 1 211 924 Ft

Számlával nem egyenértékű okirat, ÁFA visszaigénylésre nem jogosít!

Kérjük a fenti összeget a Magyar Államkincstárnál

10032000-00286576-00000017 számú bankszámlánkra átutalni szíveskedjenek.

Cseri József
ügyvezető igazgatóNEMZETI KATASZTERI PROGRAM
NONPROFIT KFT.
1131 Budapest, Rokolya u.1-13.

1.



....sz. eredeti példány

Adat-felhasználási szerződés

mely létrejött

	Egyrészről:	Másrészről:
	Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft.	Tápiógyörgye Község Önkormányzata
Székhelye:	1131 Budapest, Rokolya u. 1-13.	2767 Tápiógyörgye, Szent István tér 1.
Képviselet:	Cseri József ügyvezető igazgató	Varró István polgármester, dr. Papp Antal jegyző
Adószáma:	18083392-2-41	15730772-2-13
Bankszámlasz.:	MÁK 10032000-00286576-00000017	
Szerződés nysz.:	0855-1402-13C1	
	(a továbbiakban NKP Kft.)	(a továbbiakban Felhasználó),

(a továbbiakban együtt Felek) között a mai napon az alábbi feltételekkel:

ELŐZMÉNYEK: A teljes települések, azon belül teljes fekvések (a belterület, külterület és zártkert) állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázisnak a közbeszerzésről szóló 2011. évi CVIII. törvény 9. § (5) g) és a földmérési és térképészeti tevékenységről szóló 2012. évi XLVI. törvény 5. § (3) és (7) bekezdésében kapott felhatalmazás alapján kizárólagos, 100%-ban állami tulajdonú forgalmazója az NKP Kft. Jogelődje a Nemzeti Kataszteri Program Közhasznú Társaság (Cg: 01-09-920882) a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztériummal (jelenleg Vidékfejlesztési Minisztérium) kötött megállapodása alapján elkészítette az MSZ 7772-1:1997 szabvány és vonatkozó DAT szabályzatok alapján az ország teljes területéről a vektoros külterületi-, különleges külterületi- és belterületi állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázist. Az előállított digitális alaptérképeket az NKP Kft. a befektetett eszközei között szellemi termékként tartja nyilván, melyre a szerzői jogi védelem kiterjed.

1. Az NKP Kft. a Felhasználó részére a **Tápiógyörgye Község** (továbbiakban: Település) digitális állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázis egyszeri felhasználási jogát átadja rendezési terv készítésre irányuló felhasználás céljából.
2. A Felhasználó az NKP Kft. felé a Település térképének adatbázis-használat ellenértékeként **954.271,- Ft + Áfa** felhasználási díjat fizet.
3. A szolgáltatás tárgya a földhivatal által szolgáltatott, tárgyév január 1-i állapotnak megfelelő ingatlan-nyilvántartási térkép átadása DAT adatcsere formátumban, CD lemezen. Az állományok átadása az esedékes szolgáltatás díjának pénzügyi teljesítését (banki jóváírás) követő 15 napon belül történik. A felhasználó vállalja, hogy jelen szerződés aláírását követően 90 napon belül a 2. pontban elfogadott összeget átutalja az NKP Kft. számlájára. Az NKP Kft. a pénzügyi teljesítés



(banki jóváírás) napjával kibocsátott számláját az állományokkal együtt átadja (megküldi) a Felhasználónak. A hivatalos adatokhoz - a könnyebb felhasználhatóság érdekében - mellékeljük a DAT állomány szélesebb körben ismert DXF formátumra konvertált változatát is.

4. A Felhasználó vállalja, hogy a rendelkezésre bocsátott digitális adatállományt, kizárólag az 1. pontban megjelölt célra használja, annak másolatát, vagy a felhasználásával létrehozott értéknövelt terméket harmadik félnek nem ad át, illetve nem értékesít. Ilyen igény esetén külön megállapodás megkötése szükséges a szolgáltatás díjának és a Felek közti megosztásának a megállapítására. Az állományok részletekben, raszteres formában, nem szerkeszthető módon átadhatók úgy, hogy az átadott állományból koordináták és helyrajzi számok nem tölthetők le. Amennyiben az adatátadás a Felhasználó részére munkát végző harmadik félnek történik – kizárólag a munkavégzés céljából és idejére -, akkor a Felhasználó és a harmadik fél között kötött megállapodással biztosítani kell, hogy az állományt az átvevő harmadik fél kizárólag a két fél közötti megállapodás alapján végzett munkában használja fel, nem adja át harmadik félnek, továbbá, hogy a munkavégzés befejezése után az állományt tartalmazó adathordozókat a Felhasználó részére visszaszolgáltatja, a saját adathordozóiról az adatokat törli és írásos nyilatkozatot ad a Felhasználó és az NKP Kft. részére arról, hogy az adatokat törölte rendszereiről és arról másolatot nem készített. Ezen nyilatkozat beszerzése és az NKP Kft-nek megküldése a Felhasználó feladata. A harmadik félnek történő átadásról a Felhasználó előzetes értesítést küld az NKP Kft-nek az állományok és a harmadik fél megnevezésével.

Az állomány interneten az alábbi módon jeleníthető meg:

- Az állami ingatlan-nyilvántartási térképi adatbázist csak raszteres formában lehet az interneten elhelyezni, olyan felbontással, hogy a pixelméret terepen minimum 60 centiméter legyen. Számszerű adat (koordináta, terület), illetve raszteres térkép ne legyen letölthető.
- A raszteres ingatlan-nyilvántartási térkép, vagyis az adatfelhasználó önkormányzat által nevezett „**alaptérkép**” rétege **nem tartalmazhatja a földrészletek egyedi azonosítására szolgáló helyrajzi számokat, de a rendezési terv rétegen a helyrajzi szám megjeleníthető.** A kijelölt objektum attribútumaként megjeleníthető adatlap is tartalmazhatja a helyrajzi számot. Ugyanez vonatkozik a térkép nyomtatott változatára is.
- Helyrajzi szám kereső csak egyedileg megadott helyrajzi számra történő keresést tehet lehetővé, nem megengedett a teljes kerület/település helyrajzi számainak listázása és az ebből történő választás. A cím szerinti (utcanév, házszám) keresés lehetséges.
- A raszteres térkép semmilyen hatósági eljárásban nem használható fel, ezért a térképet az alábbi felirattal kell ellátni: „A térkép tájékoztató jellegű, másolata semmilyen hivatalos eljárásban nem használható fel!” Ez a felirat a térképen minden megjelenítéskor, illetve a nyomtatott változaton is látható legyen.
- Az önkormányzati rendszert készítő cég neve nem jelenhet meg az alaptérképen, helyette a térképre a Földügy logót kell elhelyezni.
- Nem jeleníthető meg a honlapon tulajdonosi adatokra, tulajdonviszonyokra, kezelőkre stb. vonatkozó semmiféle információ. Ez alól kivétel az, ha az



önkormányzat a saját tulajdonában lévő ingatlanok esetében megjeleníti magát mint tulajdonost. Más ingatlanok esetében nem lehetséges tulajdonosi viszonyokra utaló adatok közzétele.

- A honlapon fel kell hívni a látogatók figyelmét arra, hogy az ingatlanok közhiteles adatait a földhivatalok szolgáltatják. A földhivatalok hivatalos portálja a www.foldhivatal.hu címen érhető el.

5. A Felhasználó hozzájárul a szerződés tárgyát képező település(ek) és felhasználási jogosultság terjedelmének (felhasználó nevének, a jogszerű felhasználás idejének, és céljának) az NKP Kft. honlapján történő közzétételéhez.

6. Felhasználó Tudomásul veszi, hogy a térképek nem frissíthetők és a szerződésben meghatározott cél megvalósulásán túl további, más célú felhasználásuk jogszerűtlen. Az adatállomány szerződésben foglaltak szerinti jogszerű felhasználását az illetékes megyei földhivatal bármikor ellenőrizheti.

7. Felek kijelentik, hogy:

- kellő felhatalmazással és jogkörrel rendelkeznek a jelen szerződés aláírására és teljesítésére;
- a jelen szerződést Felek nevében aláíró személy megfelelő, a vonatkozó jogszabályok által megkívánt regisztrált aláírási joggal rendelkezik, így részéről a szerződés aláírása jogszerű és érvényes;
- e szerződés aláírása és teljesítése nem eredményezi más, olyan szerződés, vagy egyéb jognyilatkozat megszegését, melyben félként szerepel;
- nincs olyan függőben lévő kötelezettsége, vagy érdekkörében lévő más körülmény, amely kedvezőtlenül hathat a jelen szerződésben foglaltak érvényességére, teljesítésére, vagy teljesítési készségére, illetve képességére;

8. Felek megállapodnak abban, hogy esetleges jogvitájukat elsődlegesen békés úton, tárgyalások útján kívánják rendezni. Amennyiben megegyezésre nem kerül sor az illetékes Budapesti II. és III. kerületi Bíróság döntését kérik.

9. Felek megállapodnak abban, hogy mind a jelen szerződés megkötésének tényét, mind annak tartalmát bizalmasan kezelik és azt harmadik személyek előtt nem tárják fel, kivéve, ha a másik Fél ahhoz hozzájárult vagy arra jogszabály kötelezi valamelyik Felet, továbbá, ha az információk feltárása a szerződés teljesítése érdekében szükséges.

10. Bármely Fél jogosult továbbá a bizalmas információt tanácsadói, megbízottai, közreműködői, és tulajdonosai részére átadni azzal, hogy az ilyen személyek a titoktartási kötelezettség megtartásáért ugyanolyan módon felelnek, mint maga a Fél.

11. Felhasználó és az NKP Kft. köteles megtéríteni a másik félnek azt a vagyoni és nem vagyoni kárát, amelyet a 10. pontban meghatározott titokvédelmi kötelezettsége megszegésével okoz.

12. Jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Polgári Törvénykönyv és a szerzői jogról szóló törvény rendelkezései az irányadók.



13. Jelen szerződést, mely hat egymással mindenben egyező, eredeti példányban készült Felek elolvasták, és mint akaratukkal mindenben megegyezőt helybenhagyólag aláírták.

Tápiógyörgye, 2014..... Budapest, 2014.....

.....
Tápiógyörgye Község Önkormányzata
képviselésében
Varró István
polgármester

.....
Nemzeti Kataszteri Program Nonprofit Kft.
képviselésében
Cseri József
ügyvezető igazgató

.....
Tápiógyörgye Község Önkormányzata
képviselésében
dr. Papp Antal
jegyző

Kapják: 1-3 sz. példány NKP Kft.
 4-6 sz. példány Felhasználó